

PETZL

DUO S

Ultra-powerful, waterproof and rechargeable headlamp, featuring the FACE2FACE anti-glare function.
 Lampe frontale ultra-puissante, étanche et rechargeable, dotée de la fonction anti-éblouissement FACE2FACE.

CE

Face2Face
FUNCTION

IP67
Waterproof / Étanche

23,68 Wh
Rechargeable battery / Batterie rechargeable

3 year guarantee Individual functioning test Patented

Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 11° sharp angle / 45° medium angle / 50° large angle
- Number of switching cycles before premature failure: 13000 mini.

LED risk group 2 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.
 Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. Peut être dangereux pour les yeux.

LED risk group 2 > LED risk group 1 > LED risk group 0

0 2,1 m 21 m

PETZL.COM



PETZL
F-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001 © Petzl
Made in Malaysia



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Long hold / Appui long

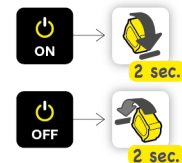


Turn and hold the knob for 2 seconds
Tournez et maintenez 2 secondes

Short pulse / Impulsion courte



Quick turn of the knob
Tournez et relâchez

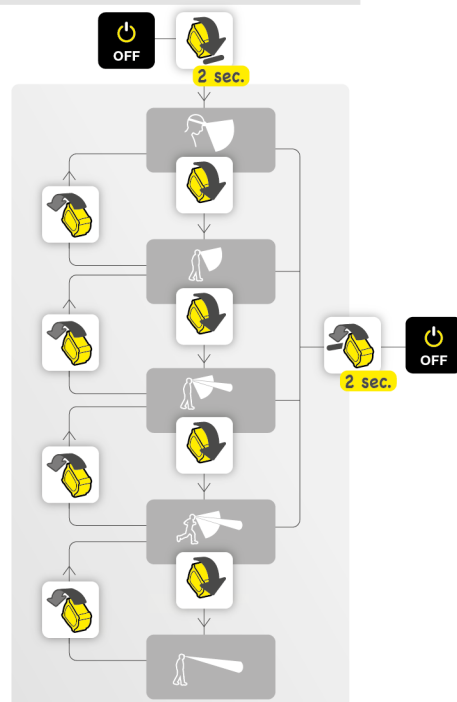


< 2 sec.



Switching on & off, brightness selection

Allumer, éteindre, sélectionner



BOOST
BOOST

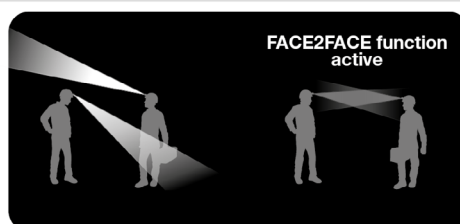


5 sec.

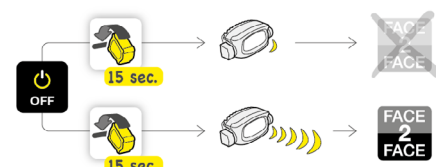
Face2Face FUNCTION

The FACE2FACE function allows users to be face to face without blinding one another. Featured on DUO headlamps, it triggers a sensor that detects other DUO headlamps within 8 meters and automatically dims the lighting if they come face to face. The light returns to its original intensity once the other headlamp is no longer in its line of sight.

La fonction FACE2FACE permet de se faire face sans s'éblouir. Présente sur la gamme DUO, elle active un capteur capable de détecter d'autres lampes DUO dans un rayon de 8 m, et baisse automatiquement l'éclairage si les lampes se font face. L'éclairage revient à son niveau de départ dès que l'autre lampe n'est plus dans son champ de vision.

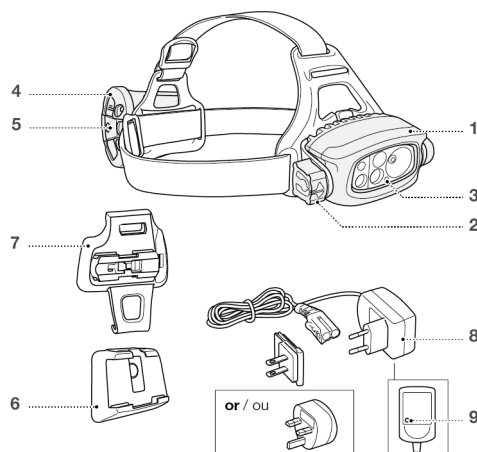


FACE2FACE activation and deactivation / Désactivation et activation du FACE2FACE

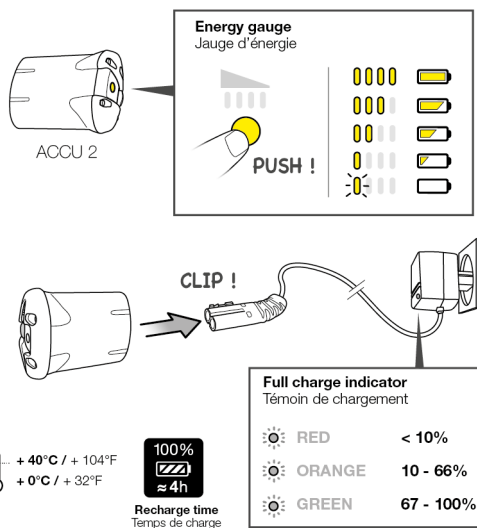


Nomenclature

Nomenclature



! Charge the battery completely before the first use.
Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

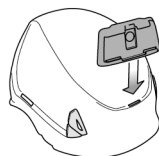


Uses / Utilisations



Compatible
-VERTEX
-ALVEO

Front helmet clip / Platine avant

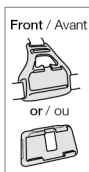
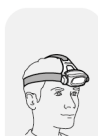


CLIP !

Rear helmet clip / Platine arrière



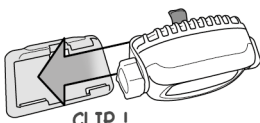
CLIP !



Front / Avant

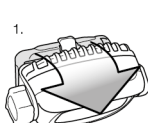
or / ou

Connect



CLIP !

Disconnect

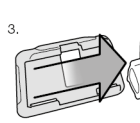


1.

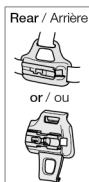


2.

PUSH !



3.



Rear / Arrière

or / ou

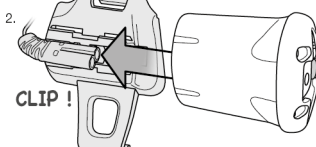
Connect



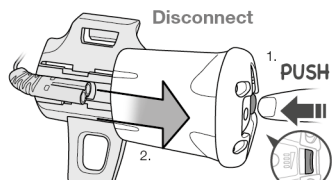
1.

2.

CLIP !



Disconnect



1.

PUSH !

2.

Additional information

Informations complémentaires

A. Rechargeable battery precautions

Précautions batterie rechargeable

+50°C / +122°F
-20°C / -4°F



B. Lamp precautions

Précautions lampes



C. Cleaning - Drying

Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport

Stockage - transport

+25°C / +77°F
+20°C / +68°F



E. Protecting the environment

Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs

Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact

Questions - Contact



Lighting performance - burn time

Performances d'éclairage - autonomie



	80 lm	20 m	23 h
	180 lm	35 m	12 h 30
	330 lm	70 m	6 h
	700 lm	160 m	3 h 30
	450 lm	190 m	4 h 30
BOOST 5 sec.	1100 lm	200 m	/

Reserve lighting:
45 min. at 20 lm
Mode réserve :
45 min. à 20 lm

Ultra-powerful, waterproof and rechargeable headlamp, featuring the FACE2FACE anti-glare function.

Before using this headlamp, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

Nomenclature

- (1) Lamp case, (2) Selector knob, (3) Discharge indicator, (4) Rechargeable battery, (5) Energy gauge, (6) Front helmet mounting plate, (7) Rear helmet mounting plate, (8) Quick charger, (9) Charging indicator.

Lamp operation

Before each use, check the condition of the lamp.

Switching on & off, selecting

The DUO S headlamp offers a choice of five lighting modes:

- mode 1: close-up: flood beam
- mode 2: proximity: mixed beam
- mode 3: movement: mixed beam
- mode 4: rapid movement: mixed beam
- mode 5: long-range vision: focused beam

To select the different lighting modes, use the selector button as indicated in the diagrams.

The lamp always turns on in mode 1.

FACE2FACE function

The FACE2FACE function allows users to be face-to-face without blinding one another. Featured on DUO headlamps, it triggers a sensor that detects other DUO headlamps within 8 meters and automatically dims the lighting if they face each other. The light returns to its original intensity once the other headlamp is no longer in its line of sight.

Rechargeable battery

Rechargeable battery for DUO S headlamps.

Lithium-Ion battery, capacity: 7.4 V, 3200 mAh, 23.68 Wh.

Charge it completely before first use. Use only a Petzl rechargeable battery.

In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 500 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU 2 rechargeable battery. Using another type of rechargeable battery can damage your lamp. Do not use another type of rechargeable battery.

Charging the battery

Warning

The battery must be charged only with the Petzl quick charger. This 100-240 V-50/60 Hz charger can be used worldwide with the appropriate adaptor plug.

Charging time

Charging time is about 4 hours.

While charging, the charge indicator lights steady red, then steady green when charging is complete.

When the battery is fully charged, the self-regulating system stops charging it.

Do not leave the rechargeable battery in a charger that is not connected to a power source. Doing so will rapidly discharge the battery.

Energy gauge

Verify your battery's charge level by pushing the Energy Gauge button.

Warning: verifying the charge level must be done with the lamp turned off or unplugged. When the battery is almost discharged, the lamp automatically switches to reserve mode. It indicates this by flashing twice, then the red discharge indicator lights up on the front of the lamp.

Usage precautions for quick charger

- Recharge only ACCU 2 batteries with this charger. Charging other types of batteries may cause personal injury and may damage the battery and charger.
- Do not use with an extension cord.
- Do not leave a rechargeable battery in the charger if the battery emits any odor or heat, changes color or shape, is leaking electrolyte, or shows any type of irregularity.
- Do not expose the charger to rain or snow; electrocution may result.
- Do not operate the charger if it has been subjected to a significant impact or fall.
- If the charger is damaged (the power cable, for example), do not disassemble it. It must only be repaired in Petzl workshops, as special tools are required.
- To reduce the risk of damage to the plug, pull on the plug and not the cable when you are disconnecting the charger.
- To avoid the risk of an electric shock, unplug the chargers before attempting any maintenance or cleaning.

Additional information

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

- Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose of a rechargeable battery in fire.
- Do not expose the battery to high temperatures. Follow the recommended usage and storage temperatures.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure. Dispose of your rechargeable battery in accordance with current local regulations.
- If the rechargeable battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the battery and dispose of the defective battery in accordance with current local regulations.

B. Lamp precautions

The lamp is not recommended for children.

Warning: a headband can pose a strangulation risk.

Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.

- Do not stare directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.

Stroboscopic effect

Warning concerning use of the DUO S lamp near rotating machinery.

There can be a stroboscopic hazard in the lamp's lighting frequency range of 78 to 156 Hz.

If the lamp's lighting frequency is identical to (or a multiple of) the machine's frequency of rotation, the user cannot see that the machine is rotating.

C. Cleaning, drying

D. Storage, transport

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is guaranteed for two years or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

FR

Lampe frontale ultra-puissante, étanche et rechargeable, dotée de la fonction anti-éblouissement FACE2FACE.

Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Nomenclature

- (1) Boîtier lampe, (2) Bouton-sélecteur, (3) Témoin de décharge, (4) Batterie rechargeable, (5) Jauge d'énergie, (6) Platine de fixation avant du casque, (7) Platine de fixation arrière du casque, (8) Chargeur rapide, (9) Témoin de chargement.

Fonctionnement de votre lampe

Avant toute utilisation, vérifiez l'état de votre lampe.

Allumer, éteindre, sélectionner

La lampe DUO S offre cinq modes d'éclairage au choix :

- mode 1 : à portée de main : faisceau large,
- mode 2 : à proximité : faisceau mixte,
- mode 3 : déplacements : faisceau mixte,
- mode 4 : déplacements rapides : faisceau mixte,
- mode 5 : vision lointaine : faisceau focalisé.

Pour accéder aux différents éclairages, utilisez le bouton-sélecteur comme indiqué sur les dessins.

La lampe s'allume systématiquement dans le mode 1.

Fonction FACE2FACE

La fonction FACE2FACE permet de se faire face sans s'éblouir. Présente sur la gamme DUO, elle active un capteur capable de détecter d'autres lampes DUO dans un rayon de 8 mètres et baisse automatiquement l'éclairage si les lampes se font face. L'éclairage revient à son niveau de départ dès que l'autre lampe n'est plus dans son champ de vision.

Batterie rechargeable

Batterie rechargeable pour lampes frontales DUO S.

Batterie Lithium-Ion, capacité : 7.4 V, 3200 mAh, 23.68 Wh.

Rechargez-la complètement avant la première utilisation. Utilisez uniquement une batterie rechargeable Petzl.

De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 500 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU 2 Petzl. L'utilisation d'un autre type de batterie rechargeable pourrait endommager votre lampe. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.

Charge de la batterie

Attention

Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur rapide Petzl. Ce chargeur 100-240 V-50 / 60 Hz peut être utilisé dans le monde entier avec la fiche adaptateur.

Temps de charge

Le temps de charge est d'environ 4 heures.

Pendant la charge, le témoin de chargement s'allume en rouge fixe, puis en vert fixe lorsque la charge est complète.

Lorsque la batterie rechargeable est chargée, le système s'autorégule et la charge s'arrête.

Ne laissez pas la batterie rechargeable connectée sur le chargeur hors tension (sinon, elle se décharge rapidement).

Jauge d'énergie

Vérifiez le niveau de décharge de votre batterie en appuyant sur le bouton Energy Gauge.

Attention, la vérification du niveau de charge de la batterie doit se faire avec la lampe éteinte ou débranchée. Lorsque la batterie est presque déchargée, le passage en mode réserve est automatique. Il vous est signalé par deux flashes lumineux, puis le témoin de décharge s'allume en rouge sur la face avant de la lampe.

Précautions d'usage du chargeur rapide

- Rechargez uniquement la batterie rechargeable ACCU 2 avec ce chargeur.

Recharger d'autres batteries peut engendrer des blessures et détériorer la batterie ainsi que le chargeur.

- N'utilisez pas de rallonge.

- Ne laissez pas une batterie rechargeable en charge si elle génère une odeur ou de la chaleur, si elle change de couleur ou de forme, si elle présente une fuite d'électrolyte ou une anomalie quelconque.

- N'exposez pas votre chargeur à la pluie ou la neige : risque d'électrocution.

- N'utilisez pas un chargeur s'il a reçu un grand choc ou subi une chute importante.

- Si le chargeur est endommagé, le câble d'alimentation par exemple, ne le démontez pas. Il doit être réparé uniquement dans les ateliers Petzl car des outils spéciaux sont nécessaires.

- Pour ne pas endommager la prise, ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez un chargeur.

- Pour éviter les risques d'électrocution, débranchez le chargeur avant tout entretien ou nettoyage.

Informations complémentaires

La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.

- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.

- Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.

- N'exposez pas la batterie à des températures élevées. Respectez les températures d'utilisation et de stockage préconisées.

- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.

- Si votre batterie rechargeable est endommagée, déformée ou fendue : ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure. Mettez votre batterie rechargeable au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.

- Si une fuite d'électrolyte de batterie a lieu, évitez tout contact avec ce liquide corrosif et dangereux, contactez un médecin si c'est le cas. Changez la batterie et rebutez la batterie défectueuse conformément à la réglementation locale en vigueur.

B. Précautions lampe

Lampe déconseillée aux enfants.

Attention, un bandeau peut présenter un risque de strangulation.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.

- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.

- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.

- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique.

Effet stroboscopique

Attention à l'utilisation de la lampe DUO S à proximité de machines rotatives.

Il peut y avoir un risque stroboscopique dans la plage de fréquence d'éclairage de la lampe comprise entre 78 et 156 Hz.

Si la fréquence d'éclairage de la lampe est identique (ou multiple) à la fréquence de rotation de la machine, l'utilisateur peut ne pas voir la rotation de la machine.

C. Nettoyage, séchage

D. Stockage, transport

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie rechargeable garantie deux ans ou 300 cycles) contre tout défaut, de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

JP

アンチグレア機能 FACE2FACE 搭載、超高出力リチャージャブル防水ヘッドランプです。

本製品を使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- 本製品の機能とその使用上の制限について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

各部の名称

(1) 本体、(2) スイッチ、(3) バッテリーインジケータ、(4) リチャージャブルバッテリー、(5) 充電ゲージ、(6) ヘルメット用フロントマウントプレート、(7) ヘルメット用リアマウントプレート、(8) クイックチャージャー、(9) チャージインジケータ

ランプの操作

毎回、使用前に、ランプの状態を確認してください。

オン・オフ、切り替え

DUO S には 5 つの照射モードがあります。

- モード 1：手元の照明用: ワイドビーム
- モード 2：近距離の照明用: ミックスビーム
- モード 3：行動中の照明用: ミックスビーム
- モード 4：素早い行動中の照明用: ミックスビーム
- モード 5：遠距離の照明用: スポットビーム

図説の通りにスイッチを操作してモードを選択してください。最初は必ずモード 1 で点灯します。

FACE2FACE 機能

FACE2FACE 機能により、目を眩ませることなく対面できます。半径 8 メートル以内の他のランプ DUO を検出するセンサーが作動し、ランプが向かい合うと自動的に光量が下がります。他のヘッドランプが視野から外れると、元の照射レベルに戻ります。

リチャージャブルバッテリー

ヘッドランプ DUO S 用リチャージャブルバッテリーです。リチウムイオンリチャージャブルバッテリー、容量 7.4 V、3200 mAh、23.68 Wh。

初回使用の前に完全に充電してください。必ずペツル製の専用リチャージャブルバッテリーを使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10% すづ低下します。500 回充放電した後も、初期の約 70 % の容量があります。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU 2 を使用してください。その他のリチャージャブルバッテリーを使用するとランプが故障する恐れがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。

バッテリーの充電

警告

充電には必ずペツル製のクイックチャージャーを使用してください。このチャージャーは 100-240 V、50/60 Hz 電源での使用が可能で、世界中でその国にあった電源プラグを使うことにより充電することができます。

充電時間

充電時間は約 4 時間です。充電中はチャージャーのチャージインジケータが赤色で点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。充電が完了すると、自動的に充電は止まります。電源に接続してないチャージャーにリチャージャブルバッテリーをセットしたままにしないでください。急速に放電されてしまいます。

充電ゲージ

充電ゲージのスイッチを押し、充電状態を確認してください。警告: 充電状態を確認するときは、必ずランプをオフにするか、コードを抜いてください。バッテリーの残量がわずかになると、自動的にリザーブモードに切り替わります。その際、ランプが 2 回点滅し、ランプ前方のバッテリーインジケータが赤く点灯して、切り替わったことをお知らせします。

クイックチャージャー使用上の注意事項

- このチャージャーは、リチャージャブルバッテリー ACCU 2 の充電のみに使用してください。その他の電池の充電は、怪我や電池およびチャージャーの故障の原因となります
- 延長コードは使わないでください
- リチャージャブルバッテリーが異臭や熱を発した場合、変色や変形をした場合、液漏れした場合、その他の異常がある場合は、チャージャーから取り外してください
- 雨や雪にさらさないでください。感電する恐れがあります
- 落としたり強い衝撃が加わったりしたチャージャーは使用しないでください
- チャージャーが破損した場合 (例: 電源コードの切断) は分解しないでください。専用のツールが必要なため、ペツルの工場以外での修理は認められません
- 電源プラグの破損の原因となりますので、電源プラグをコンセントから抜くときは電源コードを引っ張らずにプラグを持って抜いてください
- 感電の恐れがあるため、クリーニングやメンテナンスは必ず電源プラグをコンセントから抜いた状態で行ってください

補足情報

EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

A.リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用する と、故障や破損の原因になります。

- バッテリーを水の中に入れてください
- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてください
- バッテリーを高温にさらさないでください。正しい温度で使用および保管してください
- 破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください
- バッテリーが故障、亀裂または変形した場合でも、分解や改造はしないでください。地域の規定に従った方法で、リチャージャブルバッテリーを破棄してください
- バッテリーが液漏れした場合には、腐食性があり危険な液体のため一切の接触を避けてください。接触した場合には、医師の診察をうけてください。地域の規定に従った方法で、破損したバッテリーは破棄し、バッテリーを交換してください。

B.ランプに関する注意事項

本製品はお子様にはお薦めできません。

警告: ヘッドバンドで頸部が締め付けられないように注意してください。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。

- 点灯しているランプを直視しないでください
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようにしてください
- 青色光による網膜傷害の危険があります (特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。

ストロボ効果

警告: DUO S を回転や往復運動を利用する機械や装置の近くで使用する場合は注意が必要です。ランプの光の周波数が 78 Hz から 156 Hz の範囲では、ストロボ効果が発生する危険性があります。ランプの光の周波数が機械の運動の周波数と等しいかその倍数であると、ユーザーは機械の動きを認識できません。

C.クリーニング、乾燥

D.保管、持ち運び

E.環境への配慮

F.改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G.問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料および製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は 3 年、リチャージャブルバッテリーは 2 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルおよびペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

CZ

Ultra výkonná, vodotěsná, dobíjecí čelová svítlna s funkcí FACE2FACE.

Před používáním této čelové svítilny je nutné:

- Předčíst si a prostudovat celý návod k použití.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a se základy jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Popis částí

(1) Tělo svítilny, (2) Přepínací knoflík, (3) Indikátor vybití, (4) Akumulátor, (5) Kontrolka energie, (6) Přední adaptér na přílbu, (7) Zadní adaptér na přílbu, (8) Rychlonabíječka, (9) Indikátor nabíjení.

Obsluha svítilny

Před každým použitím zkontrolujte stav svítilny.

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení:
Svítilna DUO S je vybavena pěti intenzitami svícení:

- stupeň 1: blízko: široký kužel,
- stupeň 2: blízké okolí: kombinovaný kužel,
- stupeň 3: pohyb: kombinovaný kužel,
- stupeň 4: rychlý pohyb: kombinovaný kužel,
- stupeň 5: daleký dosvit: úzký zaostrěný kužel.

Pro volbu režimu svícení použijte přepínací knoflík dle zobrazení na nákresech.

Svítilna se vždy rozsvítí v 1. stupni.

Funkce FACE2FACE

Funkce FACE2FACE umožňuje uživatelům pohyb tváří v tvář aniž by se navzájem oslňovali. Svítilny DUO jsou opatřeny senzorem, který rozpozná další svítilny DUO v okruhu 8 metrů a automaticky ztlumí intenzitu světla, pokud se k sobě uživatelé přiblíží tváří v tvář. Svítilna se vrátí do původní intenzity svícení když se další svítilna vzdálí z dosahu senzoru.

Dobíjecí akumulátor

Akumulátor pro svítilny DUO S.

Kapacita Lithium-Ionového akumulátoru: 7,4 V, 3200 mAh, 23,68 Wh.

Před prvním použitím ho kompletně nabijte. Používejte pouze akumulátory Petzl.

Všeobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10 % kapacity každý rok. Po 500 nabití/vybití mají stále 70 % původní kapacity.

Výměna akumulátoru

Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU 2. Použití jiného typu akumulátoru může svítilnu poškodit. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.

Dobíjení akumulátoru

UPOZORNĚNÍ

Akumulátor smí být nabíjen pouze rychlonabíječkou Petzl. Tuto nabíječku pro síť s napětím 100-240 V, -50/60 Hz lze s odpovídajícím adaptérem používat na celém světě.

Doba nabíjení

Doba nabíjení je kolem 4 hodin.

Během dobíjení svítí indikátor nabíjení červeně, při úplném dobití se přepne na zelené světlo.

Jakmile je plně nabitý, dojde automaticky k ukončení nabíjení.

Nenechávejte akumulátor v nabíječce, není-li zapojena do sítě. Akumulátor se v takovém případě velmi rychle vybije.

Indikátor stavu akumulátoru

Stav nabití akumulátoru ověříte stisknutím tlačítka Energy Gauge.

Upozornění: zjišťování stavu akumulátoru se musí provádět pouze u vypnuté, nebo z nabíječky odpojené svítilny. Při téměř úplném vybití akumulátoru se svítilna automaticky přepne do nouzového režimu. Tento stav oznámí dvojným zablikáním a rozsvícením červené kontrolky vybití na přední straně svítilny.

Bezpečnostní opatření pro rychlonabíječku

- Tuto nabíječku používejte pouze pro nabíjení akumulátorů ACCU 2. Ostatní typy mohou prasknout a způsobit zranění. Může dojít k poškození akumulátoru i nabíječky.
- Nabíječku nepoužívejte s prodlužovací šňůrou.
- Pokud nabíječka poškozená (např. přívodní kabel), neberte ji. Nabíječky mohou být opravovány pouze v opravnách firmy Petzl, k opravám je nutné speciální nářadí.
- Abyste snížili riziko poškození koncovky kabelu, vytahujte přívodní kabel z baterie za koncovku, ne za kabel.
- Abyste se vyhnuli riziku úrazu elektrickým proudem, nabíječku vytáhněte před čištěním nebo údržbou ze zásuvky.

Doplňkové informace

Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ: riziko výbuchu a popálení.

Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.

- Akumulátor neponořujte do vody.
- Použitý akumulátor nevzhazujte do ohně.
- Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám. Dodržujte doporučené teploty pro použití a skladování.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbít, může explodovat, nebo vyvolučit toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho rozebrat, či upravit. Použitý akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Pokud z akumulátoru prosakuje elektrolýt, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s touto žravou a nebezpečnou kapalinou; v případě kontaktu vyhledejte lékařskou pomoc.
- Akumulátor vyměňte a vadný akumulátor zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

Svítilna není určena pro děti.

Upozornění: hlavový pásek může představovat nebezpečí škrcení.

Ochrana očí

Svítilna se řadí do rizikové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.

- Nedívejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměřujte do očí ostatních osob.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařováním modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Řídi se požadavky normy 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.

Režim blikání

Upozornění týkající se použití svítilny DUO S blízko rotujících strojů. Nebezpečí stroboskopického efektu vzhledem k světelné frekvenci svítilny 78 až 156 Hz.

Pokud je frekvence blikání svítilny shodná (nebo násobek) frekvence otáček stroje, nemůže uživatel vidět, že je stroj v pohybu.

C. Čištění, sušení

D. Skladování, přeprava

E. Ochrana životního prostředí

F. Úpravy/oprav

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy/kontakt

Záruka Petzl

Na tuto svítilnu se vztahuje 3 letá záruka na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě (kromě akumulátoru, u kterého je záruka jeden rok nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodě či z nedbalosti a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.